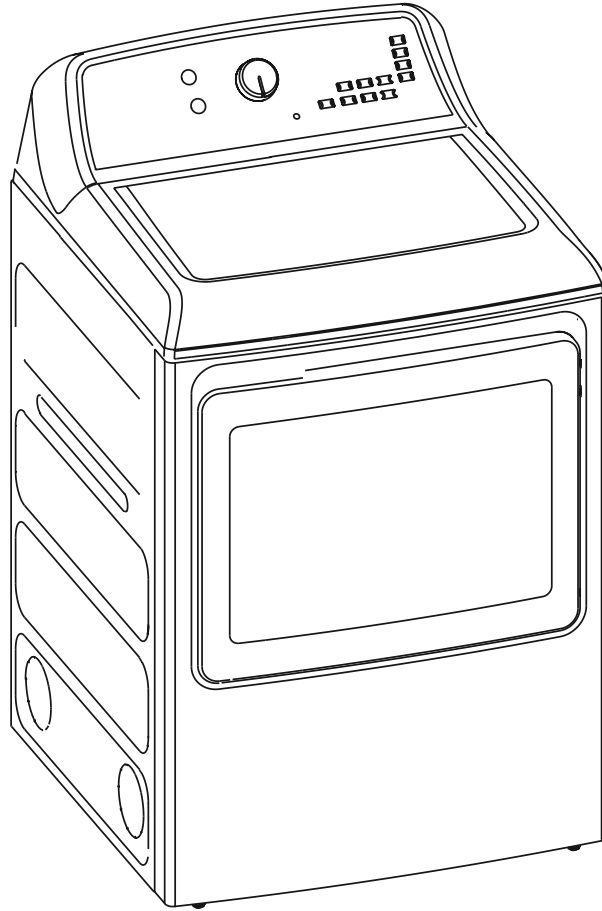


*Lea este manual para aprovechar al máximo su secadora*



Manual de Uso y Cuidado  
**SECADORAS**



234D2556P006 Rev.5

# Indice

Instrucciones de seguridad	2-3
Instrucciones de operación	4-11
Cómo cargar y usar la secadora	10
Funciones de la secadora	8
Paneles de contro	5-7
Ventilación de la secadora	11
Consejos para la solución de problemas	13, 14
Garantía	15
Soporte al consumidor	16

## ¡FELICIDADES!

Usted acaba de adquirir una secadora especialmente diseñada, que por su moderna tecnología y funcionamiento difiere de otras secadoras que haya tenido anteriormente; cumpliendo con sus requerimientos de secado y cuidado de su ropa.



## MUY IMPORTANTE:

El buen funcionamiento del aparato y su satisfacción futura con los resultados de cuidado y limpieza de su ropa, dependen del tiempo que usted dedique a conocer su secadora. Por favor lea cuidadosamente este manual para conocer los detalles de operación y programación, así como las grandes ventajas que brinda su nueva secadora automática. Si después de leer su manual sigue teniendo dudas llame a nuestro servicio técnico y recibirá orientación telefónica.

# Precauciones

**IMPORTANTE!**  
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD  
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES  
ANTES DE USAR.

**Advertencia:** por su propia seguridad, recomendamos ampliamente leer la información de este manual y atender las medidas de seguridad incluidas en él con el fin de minimizar el riesgo de incendio o explosión, choque eléctrico, o mal uso del producto.

- No almacene sustancias flamables como gasolina u otros solventes dentro o cerca de éste aparato.
- Este producto debe ser instalado por un técnico calificado. Una mala instalación puede provocar riesgos a su seguridad y bienes materiales.

**No permita que nadie, en particular niños, usen este electrodoméstico como juguete, se trepen sobre, se cuelguen de, se paren sobre, jueguen sobre, dentro o en el electrodoméstico.**

Cuando el electrodoméstico se use cerca de niños, será necesario la supervisión de un adulto. Este aparato no está previsto para el uso de personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales diferentes o reducidas, o bien que carezcan de experiencia o conocimiento del uso del mismo, a menos que dichas personas reciban una supervisión o instrucción por una persona responsable de su seguridad.

**Recomendación: para el buen funcionamiento del producto es necesario limpiar el filtro atrapapelusas antes y después de cada ciclo de secado. Al hacerlo, permitirá que la ropa seque más rápido y usted ahorre en consumo de energía o gas.**

## BENEFICIOS DE MANTENER LIMPIO SU FILTRO ATRAPAPELUSA

- La ropa queda más seca.
- La ropa seca más rápido.
- Menor consumo de energía.

QUÉ DEBE HACER EN CASO DE QUE HUELA A GAS:

1. No encienda fósforos cigarrillos o dispositivo que provoque una chispa.
2. No prenda ningún interruptor eléctrico.
3. Evacúe de la habitación, casa o área a todos los ocupantes.
4. Llame de inmediato a su plomero y proveedor de gas y siga sus recomendaciones.
5. Si no puede ponerse en contacto con su proveedor de gas, llame a los bomberos.

## RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD DURANTE EL USO DE LA SECADORA

- Nunca introduzca las manos ni haga operaciones de carga o descarga de prendas cuando su secadoras esté en operación o con el tambor girando.
- Limpie el filtro atrapa pelusa de la secadora al menos una vez al mes, preferentemente después de cada ciclo a fin de lograr un mejor rendimiento de la misma y evitar pelusa alrededor del lugar donde está instalada. Nunca opere la secadora sin el filtro atrapa pelusa
- No seque prendas o artículos que estén manchados con sustancias combustibles o explosivas (tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, solventes para lavado en seco, queroseno, etcétera) aplicados en trapos de limpieza, jergas, toallas que se usan en salones de belleza, restaurantes, peluquerías, etcétera, ya que pueden incendiarse o provocar una explosión.
- El proceso de lavado y secado puede reducir la capacidad retardante del fuego de las telas. Para evitar dicho resultado, siga cuidadosamente las instrucciones impresas en la etiqueta del fabricante de la prenda. Por ejemplo, sostenes acojinados, zapatos tenis, zapatillas de zapatillas de hule, tapetes de baño, tapetes, baberos, calzones de hule para bebé, bolas de plástico, almohadas, etc.) que pueden derretirse o quemarse. Algunos materiales de hule, cuando se calientan, bajo determinadas circunstancias pueden producir fuego.

# Precauciones

- No seque prendas marcadas con las palabras "Dry away from heat" o "Do not tumble dry" tales como chalecos salvavidas, bolsas de dormir, etc. que tienen Kapot
- No seque prendas ni objetos que tengan fibra de vidrio ya que se puede desprender éste, impregnarse en otras prendas y provocar irritación
- Para minimizar la posibilidad de descarga eléctrica durante el mantenimiento o limpieza, desconecte el aparato del suministro eléctrico. nota: el hecho de colocar la perilla o ciclo en la posición apagado (off) no desconecta la energía eléctrica al aparato.
- Nunca trate de usar este aparato si está parcialmente desarmado, o si tiene partes rotas o faltantes, incluyendo un cordón de alimentación o clavija dañados.
- Si usted desea suavizar telas que lavó o reducir la electrostática de las mismas usando un líquido antiestático para telas en el ciclo de lavado, siguiendo las instrucciones del fabricante para ese tipo de producto. Estos productos son responsabilidad de los fabricantes de esos productos y no están cubiertos por la garantía de este aparato.
- No utilice mangueras de plástico para el suministro de gas a su secadora. Sugerimos cambiar las mangueras cada 2 años.

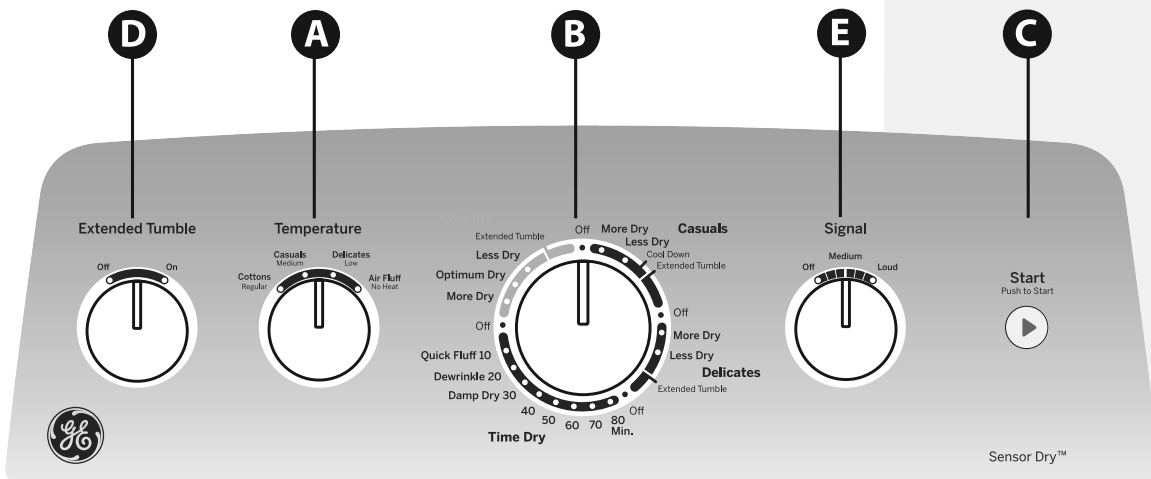
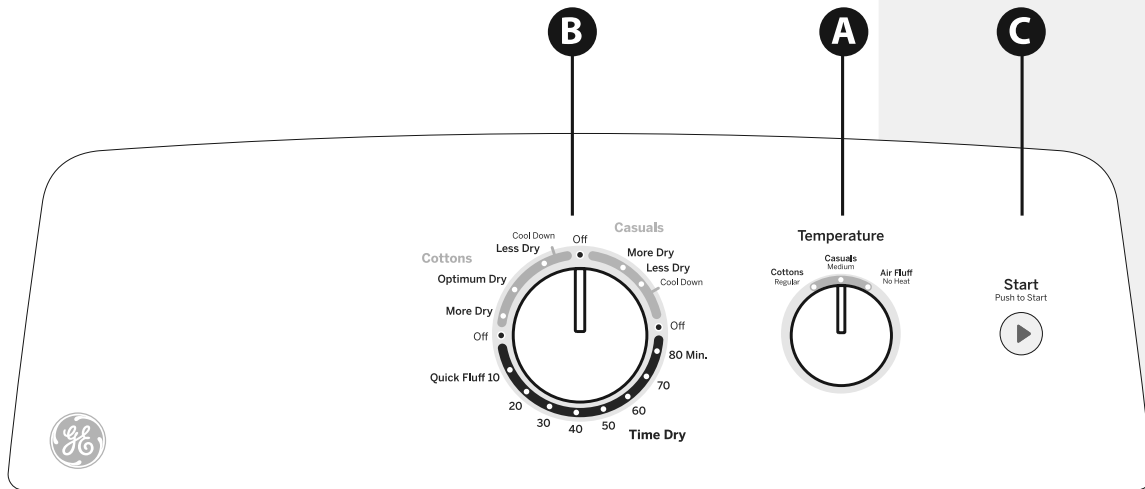
## RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD CUANDO NO UTILICE SU SECADORA POR PERÍODOS LARGOS

- Desconecte la secadora de la toma de alimentación cuando su secadora no esté en uso por períodos largos como vacaciones o temporada alta de calor. Para ello le recomendamos desconectar la clavija sujetando ésta con ambas manos y nunca hacerlo desde el cable

# Instrucciones de Operación

## ACERCA DEL PANEL DE CONTROL DE LA SECADORA:

Usted puede localizar el número de modelo en la etiqueta que se encuentra al frente del lado izquierdo de la abertura de la puerta.



# Instrucciones de Operación

**IMPORTANTE: LIMPIE EL FILTRO DE PELUSA CADA VEZ QUE UTILICE LA SECADORA.**

**A. TEMPERATURE** *(No todas las características están en todos los modelos)*

**REGULAR** Recomendada para prendas de algodón pesadas como jeans o edredones

**MEDIUM (PRENDAS PLANCHADO PERMANENTE)** Recomendada para telas sintéticas, prendas marcadas con "permanent press" (planchado permanente).

**DELICATES EN ALGUNOS MODELOS.** Para artículos delicados, de tela sintética y etiquetados como centrifugado de secado lento.

**AIR FLUFF (NO HEAT)** Para esponjar artículos sin utilizar calor. Use el ciclo de Secado por tiempo.

Los ciclos automáticos detectan automáticamente el nivel de sequedad de las telas. Seleccione **Less Dry** si desea que sus prendas permanezcan levemente húmedas al final del ciclo de secado. Seleccione **More Dry** si desea que tengan un tacto más seco. Los ciclos cronometrados se ejecutan durante un período determinado de tiempo.

**B. CICLOS DE SECADO** *(No todas las características están en todos los modelos)*

**COTTONS** Para telas de algodón y la mayoría de las telas de hilo. Para la mayoría de las cargas, seleccione **Optimum Dry**. *(en algunos modelos).*

**CASUALS** Para artículos que no se arrugan, planchado permanente y delicados, así como artículos tejidos.

**DELICATES** Para artículos delicados, telas de cuidado especial y tejidas.

**TIME DRY** Esta opción le permitirá seleccionar el tiempo en función al contenido de humedad o agua que hay en la ropa.

**DEWRINKLE** Esta opción ayudará a reducir a un mínimo las arrugas en las prendas que tienen muy poca humedad.

**QUICK FLUFF** Para esponjar o refrescar prendas, telas de hilo y almohadas que ya

se encuentran secas. Esta opción agrega 10 minutos de secado sin calor.

## C. START

Cierre la puerta de la secadora y oprima el botón **Inicio**. Si abre la puerta durante la operación, el tambor dejará de rotar y detendrá la secadora. Para reiniciar la secadora, cierre la puerta y seleccione Inicio para completar el ciclo.

**Nota:** *los tiempos de secado variarán de acuerdo al tipo de calor utilizado (eléctrico, natural o gas LP), tamaño de carga, tipo de tela de cada prenda, cantidad de humedad de la ropa y limpieza de los ductos de escape y filtro*

## D. OPCIÓN EXTENDED TUMBLE *(en algunos modelos)*

Utilice esta opción para minimizar las arrugas en la ropa. Provee 15 minutos aproximadamente de centrifugado sin calor después de que la ropa esté seca. Esta opción puede utilizarse únicamente con los ciclos "**cottons**" y "**casuals**".

Si está utilizando la perilla SIGNAL y selecciona la opción EXTENDED TUMBLE, se escuchará un sonido al final ciclo y varias veces durante el ciclo EXTENDED TUMBLE. Esta le recordará que es momento de retirarlas prendas.

Si la opción EXTENDED TUMBLE no está encendida, la secadora se detendrá cuando el cronómetro llegue a la marca Ssecado prolongado antiarrugas en el dial de ciclo.

## E. SIGNAL *(en algunos modelos)*

Esta señal sonará justo antes de la finalización del ciclo para recordarle que retire las prendas. En algunos modelos, no se puede regular el nivel de señal sonora.

### Nota:

- Retire las prendas oportunamente al momento de la señal sonora.
- Utilice esta opción cuando seque prendas de tejidos de punto, poliéster y prendas de planchado permanente. Estas telas deben retirarse para no se produzcan arrugas.

# Instrucciones de Operación

SEÑAL AUTOMÁTICA DE CICLO *(en algunos modelos)*

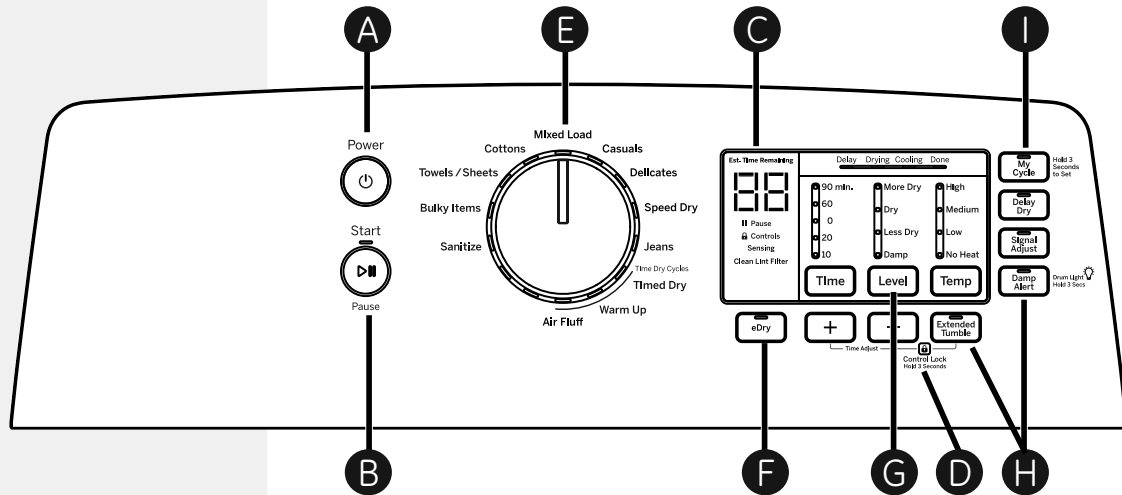
Al finalizar cada ciclo, dispone de aproximadamente 15 min. de centrifugado sin calor después de que la ropa esté seca.

Se emitirá una señal recordatoria de manera periódica durante este lapso para recordarle que retire las prendas.

# Instrucciones de Operación

## ACERCA DEL PANEL DE CONTROL DE LA SECADORA:

Usted puede localizar el número de modelo en la etiqueta que se encuentra al frente del lado izquierdo de la abertura de la puerta.





# Instrucciones de Operación

## A. POWER (ENCENDER)

Presione para "activar" la pantalla. Si la pantalla está activa, presione para que la secadora quede en el modo inactivo.

**Nota:** presionar **Power (encendido)** no desconecta el electrodoméstico del suministro de corriente.

## B. START AND PAUSE (INICIO Y PAUSA)

Presione **Start (Inicio)** para comenzar el ciclo.

**Nota:** La puerta se deberá cerrar para que la secadora comience el ciclo. Presionar **Start (Inicio)** pausará el ciclo, la luz de **Start (Inicio)** titilará y **Pause (pausa)** se visualizará. Para continuar con el ciclo, presione la tecla **Start (Inicio)** nuevamente.

## C. DISPLAY AND STATUS LIGHTS (PANTALLA Y LUCES DE ESTATUS)

La pantalla muestra el tiempo restante aproximado hasta el final del ciclo.

Además, esta pantalla mostrará el estado de la secadora:

- **PAUSE:** La luz inicio/pausa parpadeará y aparecerá la palabra pausa en la pantalla cuando el ciclo de la secadora sea pausado. El ciclo podrá ser reiniciado presionando la tecla inicio.
- **CONTROLS:** La secadora quedará bloqueada y parpadeará a una vez si presiona cualquier botón o gira la perilla de ciclo.
- **SENSING:** Indica que la secadora está detectando el nivel de humedad para determinar el tiempo de ciclo restante estimado.
- **CLEAN LINT FILTER:** La luz de limpieza de filtro atrapelusos permanecerá encendida durante 15 segundos una vez que el ciclo se detenga.

## D. CONTROL LOCK (BLOQUEO DEL CONTROL)

Puede bloquear los controles para evitar que se haga cualquier selección, o después de haber iniciado un ciclo. Ninguna persona podrá iniciar de forma accidental la secadora presionando las teclas cuando esta opción haya sido seleccionada. **Para bloquear/desbloquear los controles la secadora,** mantenga presionado el botón **Extended Tumble (Secado Extendido)** - durante 3 segundos.

El ícono de bloqueo del control parpadeará durante el bloqueo/desbloqueo, se quedará encendido durante el bloqueo y se apagará durante el desbloqueo.

**Nota:** El botón **Power (encendido)** aún podrá ser usado cuando la máquina esté bloqueada.

## E. CICLOS DE SECADO

Los ciclos predeterminados determinan, de forma automática, el nivel de secado de la prenda. Los ciclos por tiempo operarán sólo durante la cantidad de minutos seleccionada

- **STEAM DEWRINKLE (DESARRUGAR AL VAPOR)** (en algunos modelos): Para uso con cargas más pesadas que **Steam Refresh (Refrescar al Vapor)**. Ideal para cargas que fueron dejadas en la secadora por un período de tiempo extendido. Se recomienda **Steam Dewrinkle (Desarrugar al Vapor)** por 9-13 prendas
  - **NOTA:** No se recomienda el uso de toallas en los ciclos al vapor.
  - **IMPORTANTE** - la configuración de temperatura se deberá configurar en HIGH (Alto) y se deberá abrir el agua antes de activar el ciclo **Steam Refresh (Refrescar al Vapor)**.
- **STEAM REFRESH (REFRESCAR AL VAPOR)** (en algunos modelos): Para prendas secas apenas arrugadas. Reduce las arrugas de forma significativa. Luego del ciclo **Steam Refresh (Refrescar al Vapor)**, la unidad emitirá un pitido (si se selecciona Signal (Señal) y se exhibirá "00." Se recomienda **STEAM REFRESH (REFRESCAR AL VAPOR)** por 3-5 prendas
  - **NOTA:** No se recomienda el uso de toallas en los ciclos al vapor.
  - **NOTA:** Una sola prenda de tela extremadamente liviana necesitará que se incluya una prenda adicional en el ciclo **STEAM REFRESH (REFRESCAR AL VAPOR)** para obtener resultados óptimos.
  - **IMPORTANTE:** la configuración de temperatura se deberá configurar en HIGH (Alto) y se deberá abrir el agua antes de activar el ciclo **STEAM REFRESH (Refrescar al Vapor)**.

# Instrucciones de Operación

- **SANITIZE (SANITIZE) O ANTI-BACTERIAL**

(ANTI-BACTERIANO) (*dependiendo del modelo*) Esta opción reduce ciertos tipos de bacterias incluyendo: staphylococcus aureus, pseudomonas aeruginosa y klebsiella pneumoniae. El proceso antibacteriano ocurre cuando se utiliza un alto nivel de calor durante una parte del ciclo de secado.

- **NOTA:** No use este ciclo con telas delicadas.

- **BULKY ITEMS (PRENDAS GRUESAS):** Para abrigos grandes, prendas de cama, cubiertas de colchones, bolsas de dormir y artículos grandes/gruesos similares tales como mantas, edredones, fundas y tapetes pequeños.

- **TOWELS/SHEETS (TOALLAS/ SÁBANAS):** Para la mayoría de toallas y prendas blancas.

- **COTTONS (ALGODONES):** Para algodones y la mayoría de las prendas blancas.

- **MIXED LOAD (CARGAS COMBINADAS):** Para cargas con algodones y telas combinadas.

- **CASUALS (CASUALS):** Para prendas sin arrugas, planchado permanente, prendas delicadas y tejidos.

- **DELICATES (PRENDAS DELICADAS):** Para prendas delicadas, telas y tejidos que requieren cuidado especial.

- **SPEED DRY (SECADO RÁPIDO):** Para pequeñas cantidades necesarias en un apuro, tales como prendas deportivas o uniformes escolares. También se puede usar si en el ciclo previo quedaron algunas prendas húmedas, tales como cuellos o pretinas.

- **NOTA:** En algunos modelos, el tiempo restante del ciclo mostrará la cuenta regresiva en la pantalla

- **JEANS (VAQUEROS)** Para Vaqueros.

- **TIMED DRY (SECADO POR TIEMPO):** Configure **Cycle Selector (Selector de Ciclo)** durante el tiempo de secado que desee.

- **WARM UP (CALENTAMIENTO):** Brinda 10 minutos de calentamiento de las ropas.

- **AIR FLUFF (ESPONJADO CON AIRE):** Brinda 10 minutos de giro sin calor.

## F. e DRY

Disponible para Bulky Items (Prendas Gruesas), Towels/Sheets (Toallas/ Sábanas), Cottons (Prendas de Algodón), Mixed Load (Cargas Combinada), Jeans (Vaqueros), Casuals (Ropa Casual) y Delicates (Prendas Delicadas). Cuando se presiona la tecla eDry, las configuraciones del ciclo cambian a fin de reducir el consumo de energía total del ciclo del sensor seleccionado.

- **NOTA:** Los tiempos del ciclo cambiarán cuando se seleccione eDry. La opción eDry hará que se active la función Cottons (Algodones) por omisión. Para un ahorro de energía óptimo, active eDry. Para obtener tiempos de secado óptimos, apague eDry.

- **NOTA:** Los ahorros de energía variarán de acuerdo a las cargas y ciclos.

## G. CONFIGURACIONES

Configuraciones individuales para el ciclo secado por tiempo (**Time**), el nivel de secado (**Level**) y temperatura (**Temp**) se pueden configurar desde el mínimo (inferior en la columna) al máximo (superior en la columna). En general, cuanto más arriba en la columna, más energía se usará.

*NOTA: El ciclo **Time** (Tiempo) seleccionado puede ajustarse más, en incrementos de un minuto, presionando los botones + y - de **Time Adjust** (Ajuste de tiempos).*

**DRYNESS LEVEL (NIVEL DE SECADO.** Selección usada únicamente para ciclos del Sensor. Los ciclos por tiempo funcionan durante una cantidad de tiempo seleccionada.

- **MORE DRY (MÁS SECO).** Se usa con tipos de telas pesadas o combinadas.

- **DRY (SECO)** Se usa en el nivel de secado normal, adecuado para la mayoría de las cargas. Éste es el ciclo preferido para ahorrar energía.

- **LESS DRY (MENOS SECO)** Se usa con telas más livianas.

- **DAMP (HÚMEDO)** Para dejar las prendas parcialmente húmedas.

# Instrucciones de Operación

## TEMPERATURA

- **HIGH** (ALTA) Para algodones de regular a pesados.  
**NOTA:** *STEAM DEWRINKLE (Desarrugar al Vapor) y STEAM REFRESH (Refrescar al Vapor) requieren la configuración de temperatura HIGH (Alta).*
- **MEDIUM** (MEDIA) Para ropas sintéticas, combinadas, delicadas y prendas con etiqueta de planchado permanente.
- **LOW** (BAJA) Para prendas delicadas, sintéticas y con etiqueta para secado en la secadora a nivel bajo.
- **NO HEAT** (SIN CALOR) Para prendas con pelusa sin calor. Para uso únicamente con los ciclos **Air Fluff** (Esponjado con aire).

## H. EXTENDED TUMBLE (SECADO EXTENDIDO)

Use esta opción para minimizar las arrugas en la ropa. Brinda 1 hora de giro sin calor una vez que la ropa está seca. Si está usando el ciclo **Signal Adjust** (Señal de ajuste) y seleccionó la opción **Extended Tumble** (Secado para Extendido), sonará una señal al final del tiempo de secado y varias veces durante el ciclo **Extended Tumble** (Secado Extendido). Esto le recordará que es hora de retirar la ropa.

### **DAMP ALERT** (ALERTA DE HUMEDAD)

Esta opción hace que la secadora emita un pitido cuando la ropa se secó hasta un nivel de humedad. Retire las prendas que desea colgar para que se sequen. **Damp Alert** (Alerta de humedad) sólo sonará cuando esta opción sea seleccionada (pero el ciclo de secado continuará en funcionamiento). Retirar la ropa y colgarla cuando está húmeda puede reducir la necesidad de planchar algunas prendas. La luz junto a la tecla se encenderá cuando la función **Damp Alert** (Alerta de humedad) esté activada.

### **DRUM LIGHT** (LUZ DEL TAMBOR)

La luz del tambor se encenderá si se pulsa el botón **Damp Alert** (Alerta de humedad) durante 3 segundos o se abre la puerta. Se apagará cuando la puerta está cerrada, el botón **Damp Alert** (Alerta de humedad) está presionado por 3 segundos o después de 5 minutos si se deja la puerta abierta.

## **DELAY DRY** (SECADO RETRASADO)

Presione el botón **Delay Dry** (Secado Retrasado) para ajustar el tiempo de inicio diferido en incrementos de 1 hora, hasta 24 horas, y luego de regresar (a 0 horas). Luego de seleccionar el tiempo de demora, presione **Start** (Iniciar) y el tiempo de demora hará la cuenta regresiva hasta que el ciclo comience.

## **SIGNAL ADJUST** (SEÑAL DE AJUSTE)

Use el botón **Signal Adjust** (Señal de ajuste) para cambiar el volumen de el botón presiones y la señal del fin del ciclo. Presione la tecla hasta que alcance el volumen deseado o se apague. La ropa debería ser retirada cuando el pitido se apaga, de modo que las arrugas no se asienten.

- Retire las prendas de forma rápida al escuchar el sonido de la señal. Coloque la ropa en perchas, de modo que las arrugas no se asienten.
- Use la función **Signal Adjust** (Señal de ajuste) especialmente al secar telas tales como poliéster, tejidos y planchado permanente. Estas telas se deberían retirar, de modo que las arrugas no se asienten.

## I. MY CYCLE (MI CICLO)

A medida que la perilla del selector de ciclo es girada, las configuraciones de **Tiempo** (secado por tiempo), **Nivel** (nivel de Secado) y **Temp** (temperatura) cambian a configuraciones automáticas preconfiguradas por omisión.

Si desea una configuración diferente, presione la tecla(s) apropiada. Luego mantenga presionada la tecla **My Cycle** (Mi Ciclo). durante 3 segundos y la lavadora "recordará" estas configuraciones para esa Selección de Perilla. En el futuro, al girar la perilla del selector a ese ciclo, sus configuraciones serán reactivadas de forma automática.

**NOTA:** *El volumen de la señal no se puede configurar para **My Cycle** (Mi Ciclo).*

# Funciones de la Secadora

## SENSOR DRY

Esta característica se activa en todos los ciclos excepto **Timed Dry** (Secado por Tiempo), **Warm Up** (Calentamiento) and **Air Fluff** (Esponjado con aire).

El **Sensor Dry** brinda mayor exactitud de secado que las unidades convencionales, permitiendo menores plazos de secado y mejor mantenimiento de las prendas. Mientras giran las prendas, entran en contacto con un sensor de humedad. El sensor detendrá el ciclo de calentamiento tan pronto como se hayan alcanzado la sequedad seleccionada.

## CARGANDO Y USANDO LA SECADORA

Siempre siga la etiqueta del cuidado del fabricante de la tela cuando lave y seque ropa

### CONSEJOS PARA CLASIFICAR Y CARGAR LA ROPA:

Como una regla general, si la ropa está clasificada apropiadamente para la lavadora, entonces está clasificada apropiadamente para la secadora también.

- No agregue hojas de suavizante de telas una vez que la carga de ropa se ha entibiado. Pueden causar manchas.
- No sobrecargue la secadora. Esto desperdicia energía y genera arrugas.
- No seque los siguientes artículos: Artículos de bra de vidrio, lana, cubiertos de hule, plásticos, con molduras o partes de plástico y rellenos de espuma.

# Tabla de Características

MODELOS GAS	MERCADO	CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	TIPO DE ENERGÍA	TIPO DE GAS	CARGA MÁXIMA
SGN27N5XSBAB0	LA	127V/60Hz	GAS	NATURAL	10 kg.
SGN47N5XNBAB0	LA	127V/60Hz	GAS	NATURAL	11 kg.
SGN47N5XSSAB0	LA	127V/60Hz	GAS	NATURAL	11 kg.
SGN17R8XSBAB0	LA	127V/60Hz	GAS	NATURAL	12kg.
MODELOS ELÉCTRICOS	MERCADO	CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	TIPO DE ENERGÍA	TIPO DE GAS	CARGA MÁXIMA
SGE47N5XNSBH0	LA	220V/60Hz	ELEC.	-	11 kg.
SGE47N5XNBBH0	LA	220V/60Hz	ELEC.	-	11 kg.
SGE47N5XSBBH0	LA	220V/60Hz	ELEC.	-	11 kg.
SGE17R8XSBBH0	LA	220V/60Hz	ELEC.	-	12 kg.

# Funciones de la Secadora

## MODELOS CON SENSOR DE SECADO

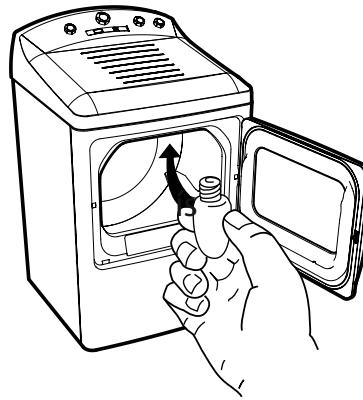
Esta función se activa solamente en los ciclos automáticos (ALGODONES, PLANCHADO PERMANENTE y DELICADOS). El Sensor de secado proporciona una precisión más grande para el secado que las máquinas estándar, resultando en tiempos más cortos de secado y mejor cuidado de las prendas. Mientras la ropa gira en el tambor, toca el Sensor de secado. El sensor tiene el ciclo de calentamiento tan pronto como la ropa ha alcanzado el grado deseado, este se detendrá independientemente del ciclo y/o tiempo seleccionado, generando así un ahorro de energía.

## MODELOS CON LUZ LED

La luz del tambor es una luz LED. Su reemplazo debe ser realizado por un técnico calificado.

## MODELOS CON FOCO

Antes de reemplazar la bombilla del tambor giratorio, asegúrese de desconectar la secadora del tomacorriente o de desconectar la secadora del panel de distribución de su casa removiendo el fusible o interrumpiendo el circuito eléctrico. Meta la mano por encima de la apertura de la secadora desde el interior del tambor. Quite la bombilla y reemplácela con una del mismo tamaño.



# Cuidado y Limpieza de la Secadora

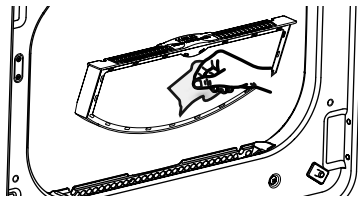
## EL EXTERIOR

Limpie o sacuda salpicaduras o compuestos para lavar usando un trapo húmedo. El panel de control de la secadora y los acabados pueden dañarse debido a algunos productos removedores de manchas y de pretratamiento de mugre. Aplique estos productos lejos de la secadora. La tela entonces puede ser lavada y secada normalmente. El daño a su secadora causado por estos productos no está cubierto por la garantía.

## EL FILTRO ATRAPAPELUSAS

Limpie el filtro atrapapelusas después de cada uso.

Retírelo jalándolo en línea recta

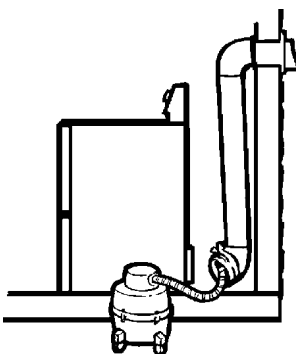


hacia arriba. Haga correr sus dedos a través del filtro. Puede formarse una acumulación cerosa sobre el filtro atrapapelusas por usar hojas de suavizante de telas para secadora.

Para remover estas acumulaciones lave la malla del filtro en agua jabonosa tibia. Seque completamente y reinstale.

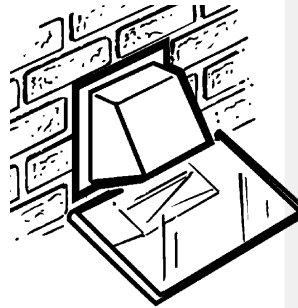
No opere la secadora sin que el filtro atrapapelusas esté en su lugar. Haga que un técnico calificado aspire la pelusa de la secadora una vez al año.

**El ducto de escape.** Inspeccione y limpie el ducto de escape una vez al año por lo menos para prevenir que se obstruya. Un escape parcialmente obstruido puede alargar el tiempo de secado.



1. Apague el suministro de energía eléctrica, desconectando la clavija del contacto de pared.
2. Desconecte el ducto de la secadora.
3. Aspire el ducto con la manguera de la aspiradora y reconecte el ducto.

## EL CAPUCHÓN DE ESCAPE



Revise con un espejo que las aletas interiores del capuchón se muevan libremente durante la operación.

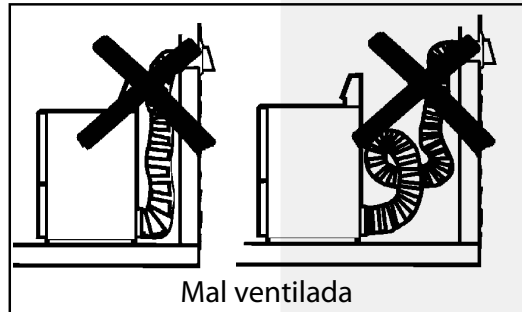
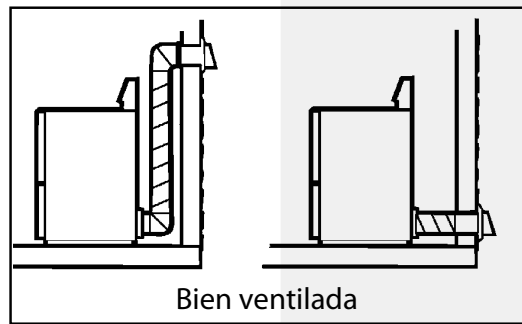
## LAS SUPERFICIES DE ACERO INOXIDABLE

Para limpiar las superficies de acero inoxidable, use un trapo húmedo con un limpiador suave, no abrasivo apropiado para superficies de acero inoxidable.

# Ventilación de la Secadora

Para obtener el mejor desempeño de su secadora, esta tiene que ventilarse apropiadamente y funcionará durante periodos más largos si no está ventilada de acuerdo con las siguientes especificaciones:

- Use únicamente ducto metálico, rígido o flexible.
- No use ducto de plástico o de cualquier otro material combustible.
- Instale el ducto por el camino más corto posible hacia el exterior.
- No aplaste ni doble el ducto.
- Evite recargar el ducto sobre objetos filosos.





# Etiquetas de Secado

Ciclo de secado en tambor



Seque



Normal



Planchado permanente



Delicados



No seque en tambor



No seque

Calor



Alto



Medio



Bajo



Sin calor

Instrucciones especiales



Cuelgue para secar



Deje goteando para secar



Seque sobre superficie plana



En la sombra

## NOTA:

Esta secadora es un aparato fijo que nos lleva a correr la prueba iPX4 solo a 90°.

# Antes de que llame para pedir servicio

## CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

¡Ahorre tiempo y dinero! Revise primero los cuadros en las siguientes páginas y quizá no requiera llamar pidiendo servicio.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
<i>La secadora no enciende</i>	<p>La secadora está desconectada</p> <p>Fusible quemado/interruptor de circuitos disparado</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la clavija de la secadora esté completamente dentro del contacto.</li><li>• Revise la caja de fusibles o de disyuntores de la casa y reemplace el fusible o reinicialice los disyuntores. <i>Nota: La mayoría de las secadoras eléctricas usan dos fusibles o disyuntores.</i></li></ul>
<i>La secadora no genera calor</i>	<p>Fusible quemado/interruptor de circuitos disparado, la tina puede girar pero no calienta</p> <p>El suministro de gas está cerrado</p> <p>Para el circuito de la secadora debe haber 2 fusibles de casa. Si uno de los fusibles está quemado, la tina puede girar pero el calentador no operará.</p> <p>La secadora no tiene suministro de aire suficiente para mantener la flama del quemador (<i>modelos a gas</i>)</p> <p>El tanque de suministro de gas LP está vacío o hay una interrupción en la red de suministro de gas natural (<i>modelos a gas</i>)</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Revise la caja de fusibles o de disyuntores de la casa y reemplace el fusible o reinicie los disyuntores.</li><li>• Asegúrese de que la válvula de paso en la secadora y la válvula principal estén completamente abiertas.</li><li>• Reemplace el fusible.</li><li>• Consulte las instrucciones de instalación.</li><li>• Llene o reemplace el tanque. La secadora debe calentarse cuando se restablece el suministro de la red de gas.</li></ul>
<i>La secadora se sacude o hace ruido</i>	<p>Algún sacudimiento y ruido es normal. La secadora puede no estar asentada uniformemente</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mueva la secadora a un piso uniforme, o ajuste las patas niveladoras según sea necesario hasta que la nivele.</li></ul>
<i>Manchas grasosas en la ropa</i>	<p>Uso inapropiado del suavizante de telas.</p> <p>Está secando artículos sucios con artículos limpios</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Siga las instrucciones en el paquete del suavizante de telas.</li><li>• Use su secadora para secar artículos limpios solamente. Los artículos sucios pueden manchar a los artículos limpios o a la secadora</li><li>• Algunas veces las manchas que no pueden verse cuando la ropa está mojada, aparecen después del secado. Use los procedimientos apropiados de lavado antes de secar.</li></ul>

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSAS POSIBLES</b>	<b>QUÉ HACER</b>
<i>Pelusa en la ropa</i>	El filtro atrapa pelusa está lleno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie la malla del filtro antes de cada carga.</li> </ul>
	Clasificación inapropiada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Separe productores de pelusa (como la felpilla) de los colectores de pelusa (como la pana).</li> </ul>
	La electricidad estática puede atraer pelusa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vea las sugerencias en esta sección bajo el subtítulo <i>Estática</i>.</li> </ul>
	Sobrecarga	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Divida las cargas grandes en pequeñas.</li> </ul>
	Papel, pañuelos, etc. en los bolsillos de la ropa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vacíe todos los bolsillos antes de lavar y secar la ropa.</li> </ul>
<i>Se genera estática</i>	No se usó suavizante para telas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pruebe un suavizante para telas.</li> </ul>
	La ropa se secó de más	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pruebe un suavizante para telas.</li> <li>• Ajuste los controles para secar menos.</li> </ul>
	Los sintéticos, el planchado permanente y las mezclas pueden causar estática	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pruebe un suavizante para telas.</li> </ul>
<i>Tiempos de secado inconsistentes</i>	Tipo de calor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los tiempos automáticos de secado varían de acuerdo con el tipo de calor usado (eléctrico, gas natural o LP), el tamaño de la carga, tipo de las telas, la humedad de la ropa y la condición de los ductos de escape.</li> </ul>
<i>La ropa tarda demasiado en secarse</i>	Clasificación incorrecta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Separe artículos pesados de los ligeros (generalmente una carga bien clasificada para la lavadora es una carga bien clasificada para la secadora).</li> </ul>
	Cargas grandes de telas pesadas (como toallas para playa)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las telas grandes y pesadas contienen más humedad y requieren más tiempo para secarse. Divida las telas grandes y pesadas en cargas más pequeñas para acortar el tiempo de secado.</li> </ul>
	Controles colocados en posiciones inapropiadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque los controles en la posición adecuada para la carga que va a secar</li> </ul>
	El filtro atrapa pelusa está lleno Ducto inapropiado u obstruído	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el filtro atrapapelusas antes de cada carga.</li> <li>• Revise las instrucciones de instalación para obtener una ventilación apropiada.</li> <li>• Asegúrese de que el ducto esté limpio, libre de torceduras y sin obstrucciones.</li> <li>• Revise para asegurarse de que el regulador de tiro del capuchón opera fácilmente.</li> <li>• Revise las instrucciones de instalación para asegurarse de que la ventilación de la secadora es correcta.</li> </ul>

## PROBLEMA

*a ropa tarda demasiado en secarse*

## CAUSAS POSIBLES

Fusibles quemados o disyuntor de circuito disparado

## QUÉ HACER

- Reemplace los fusibles o reinicie los interruptores de circuito, ya que la mayoría de las secadoras usan 2 fusibles o interruptores, asegúrese de que ambos estén operando.

Está sobrecargando o combinando cargas

- No coloque más de una sola carga de la lavadora, dentro de la secadora al mismo tiempo.

Está cargando con menos ropa de la que debería

- Si usted va a secar una o dos prendas solamente, agregue unas pocas prendas más para asegurar un secado por giro apropiado

Está secando demasiado

- Seleccione un tiempo de secado más corto
- Retire las prendas cuando éstas aún conservan una ligera cantidad de humedad.

Está dejando que las prendas permanezcan en la secadora después de que el ciclo finaliza

- Retire las prendas cuando el ciclo finaliza y doble o cuelgue inmediatamente.

*La ropa se encoge*

Algunas telas se encogen naturalmente cuando se lavan. Otras pueden lavarse con seguridad, pero se encogerán en la secadora.

- Para evitar el encogimiento, siga las instrucciones de cuidado de la prenda al pie de la letra.
- Algunas prendas deben plancharse para que regresen a su forma después de secarlas.
- Si usted está preocupado debido al encogimiento en una prenda en particular entonces no la lave en máquina ni la seque en máquina.

*Ropa siempre húmeda*

Filtro saturado de pelusa

- Limpie el filtro después de cada ciclo para obtener:
  - mejor desempeño.
  - menor consumo de energía.
  - mejor cuidado de la ropa.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE SU SECADORA

	secadora a gas	secadora eléctrica
Tensión de alimentación o Tensión nominal	120 V~	220 V~
Frecuencia de operación o Frecuencia nominal	60 Hz	60 Hz
Corriente nominal	7,0A	24,0 A
	secadora eléctrica	secadora a gas
Tensión de alimentación o Tensión nominal	220 V~	220 V~
Frecuencia de operación o Frecuencia nominal	50 Hz	50 Hz
Corriente nominal	24,0A	7,0 A

## **póliza de garantía**

**datos de identificación del producto que deben ser llenados por el distribuidor:**

Producto: \_\_\_\_\_ Número de serie: \_\_\_\_\_

Marca: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_

Nombre del distribuidor: \_\_\_\_\_

Firma o sello del establecimiento: \_\_\_\_\_

Fecha en la que el consumidor  
recibe el producto (día, mes y año) \_\_\_\_\_

**Mabe México S de R.L. de C.V.** garantiza este producto, en todas sus piezas, componentes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio por el tiempo de 1 año en su producto final - contados a partir de la fecha de compra de conformidad del consumidor final. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en la sección "datos de identificación de producto" ubicado en la parte superior del presente documento.

### **Conceptos que cubre esta garantía:**

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presenta dentro de los términos de vigencia de esta garantía.

Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza, dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio técnico indicados en el listado que se incluye en ella.

### **La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:**

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

### **Procedimiento para hacer efectiva la garantía:**

Para hacer efectiva esta póliza de Garantía, usted deberá presentar este documento, debidamente sellada por el establecimiento que le vendió el producto, o la factura, o recibo, o comprobante, previo a la reparación del producto referido en la misma. Este documento deberá ser llenado debidamente con los datos de identificación del producto que se le requieran arriba y llamar, sin costo, a los teléfonos de cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico y lugares en México que se muestran en el anverso de este documento. Usted también podrá obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Le recomendamos seguir los siguientes pasos.

- a) Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
- b) Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada o bien la factura, nota o comprobante de compra.
- c) Verifique que ha llenado los campos o espacios de identificación de producto que se solicitan arriba
- d) Localice en el directorio en la página siguiente, el Centro de Servicio Técnico más cercano a su domicilio.

El especialista en servicio de línea blanca



Tel. sin costo (dentro de México): **01 (461) 4717000 / 4717100**

Internet: **www.serviplus.com.mx**

**CENTROAMÉRICA**

**www.serviplus.co.cr**

**PANAMÁ**

**397-6065**

**EL SALVADOR**

**2294-0350**

**HONDURAS**

**2540-4917**

**GUATEMALA**

**2476-0099**

**NICARAGUA**

**2248-0250**

**REPÚBLICA DOMINICANA**

**809-372-5392**

**COSTA RICA**

**2277-2100**

Servicio exclusivo para Argentina, Chile y Colombia

**COLOMBIA** 01 900 555 6223 [www.servicio.com.co](http://www.servicio.com.co)

**Medellín** 283-6000

**Bogotá** 489-7900

**CHILE** 600 364 3000 [www.serviciomabe.cl](http://www.serviciomabe.cl)

**PERU** 0 800 706 30 [www.mabe.com.pe](http://www.mabe.com.pe)

**ECUADOR** 1 800 737 847 [www.mabe.com.ec](http://www.mabe.com.ec)

**VENEZUELA** 0 501 737 8475 [www.mabe.com.ve](http://www.mabe.com.ve)

**ARGENTINA** 0 800 666 6253 [www.mabe.com.ar](http://www.mabe.com.ar)

Además de respaldar la garantía de su producto, **SERVIPLUS** ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

Recuerde que su producto está respaldado por **SERVIPLUS**, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

1 AÑO

### CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. garantiza al comprador que el artefacto vendido ha sido revisado y comprobado su funcionamiento bajo condiciones normales de uso doméstico.
2. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se obliga durante el término de un año contado a partir de la fecha de compra del producto a reparar sin costo alguno las fallas causadas por defectos de los materiales, componentes o por defectos de fabricación.

Para hacer uso de esta garantía el cliente debe contar con la boleta, factura de compra o la guía de despacho respectiva.

Para solicitar servicio por parte de COMERCIAL MABE CHILE LTDA., el cliente debe contactar nuestro call center al número 376.8649 en la región metropolitana, al 600-364-3000 para el resto del país o en el sitio Web [www.serviciomabe.cl](http://www.serviciomabe.cl)

Así mismo, COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se entiende autorizada para efectuar una revisión técnica del artefacto previa a la orden de reparación y/o sustitución del mismo. En todo caso el comprador conviene expresamente en que la sustitución del artefacto solo se procederá en caso de que, a pesar de la intervención técnica autorizada, el defecto sea de tal naturaleza que no sea factible su reparación, a juicio de COMERCIAL MABE CHILE LTDA.

3. EXCLUSIONES DE GARANTÍA: Esta garantía no cubre los daños causados por mal trato, accidente, por transporte, uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo, por causas de las condiciones ambientales en que se instale o daños por uso inapropiado del artefacto como uso industrial o comercial en restaurantes, hoteles, moteles, lavanderías, hogares de acogida, casas de reposo, fábricas. Tampoco cubre averías causadas por el empleo de energía eléctrica diferente a la especificada, daños causados por fluctuaciones de voltaje o ciclaje, o por causas fuera del control de COMERCIAL MABE CHILE LTDA. como corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas, intervención técnica no autorizada, y en fin, cualquier otra causa semejante a las anteriores.

En el caso de incurrir en destapes de bomba de lavadora, corrección de instalaciones que afecten el funcionamiento correcto del producto hechas por personal ajeno a COMERCIAL MABE CHILE LTDA., deben ser pagadas por el consumidor final al servicio técnico asignado para atenderlo.

4. CANCELACION DE LA GARANTÍA: Este certificado quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:
  - a) Intervención técnica del artefacto por personas no autorizadas por COMERCIAL MABE CHILE LTDA., ya sea en la instalación o reparación de los productos que requieren ser intervenidos o abiertos para su correcto funcionamiento como son los equipos de Aire Acondicionado, Máquinas Lavadoras y Secadoras de uso comercial o Doméstico y cualquier producto comercializado por la compañía.
  - b) Por eliminación o modificación de los números de serie o la rotura de cualquier sello que el artefacto lleva.
  - c) Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
  - d) Por el vencimiento del término de vigencia de la garantía.
5. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. no asumirá, ni autoriza asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta de artefactos o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

### ADVERTENCIA

Las visitas de nuestros técnicos por causas injustificadas, dan lugar al pago por parte del usuario del valor correspondiente al transporte y el tiempo del técnico.

Rogamos por lo tanto, antes de solicitar un servicio, comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

# mabe

**serviciomabe**  
El especialista en línea blanca



# póliza de garantía

información aplica a Colombia exclusivamente

**mabe** garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años.

## cancelación de la garantía

El amparo bajo la garantía quedara automáticamente cancelada por las siguientes causas:

- Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto.
- Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto.
- Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

## advertencias

1. Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo a los términos establecido para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente el documento de compra o factura, si así se requiere.

2. Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o a la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación. Si el consumidor no lo retira se entenderá por ley que abandona el bien en dado caso el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto.

Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento), deberán ser asumidos por el consumidor.

información aplica a Colombia, Chile y Argentina exclusivamente.

## importante:

Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía. La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- El uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
- Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.
- Daños por uso de partes que no sean genuinas.
- Daños en el producto causados por su transportación, cuando esta sea por cuenta del consumidor.
- Daños al producto causados por accidente, fuego, inundaciones o actos de la naturaleza.
- Cualquier otra condición de instalación y operación diferente a la especificada en el instructivo de uso.
- Daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el producto.

**serviciomabe**  
El especialista en línea blanca







234D2556P006

